

en tidsfrist på 6 måneder at regne fra det tidspunkt, hvor ansøgningen foreligger i medfør af stk. 4, har truffet afgørelse, kan Tyrkiet, efter at have underrettet Associeringsrådet herom og tidligst 1 år efter at ansøgningen foreligger, indføre kvantitative restriktioner, der opfylder de i stk. 4 fastsatte betingelser.

Disse samlede kvantitative restriktioner må ikke udgøre en importværdi, som er højere end 5 pct. af indførslerne i 1967 fra Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning. Importværdien for 1967, der er påvirket af disse kvantitative restriktioner og udregnet på grundlag af indførslerne fra Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning, skal afskrives på den i stk. 3, første afsnit, nævnte værdi. Såfremt disse restriktioner berører varer, som er tilføjet listen i forbindelse med en forhøjelse af den konsoliderede liberaliseringssats i overensstemmelse med artikel 22, stk. 4, beregnes importværdien dog på grundlag af indførslerne i 1967 fra de oprindelige medlemsstater og fra de nye medlemsstater.

Tyrkiet skal i medfør af artikel 22, stk. 4, samtidig tilføje nye varer på listen over konsolideret liberalisering, således at værdien af indførslerne fra Fællesskabet af samtlige varer, som er opført på listen, ikke nedsættes.

Der kan foretages konsultationer i Associeringsrådet om den gradvise ophævelse af de kvantitative restriktioner, som indføres af Tyrkiet i medfør af dette stykke.

6. Associeringsrådet kan fravige stk. 1, 3, 4 og 5.“

Artikel 4.

1. Ved anvendelsen af artikel 12, artikel 22, stk. 2 og 5, og artikel 25 i tillægsprotokollen beregnes mængden af de indførsler, der skal tages i betragtning, ved i indførslerne fra Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning at tilføje de indførsler, som Tyrkiet foretager fra de nye medlemsstater i den pågældende periode.

Ved anvendelsen af artikel 22, stk. 2, i tillægsprotokollen gælder denne regel dog kun for de forhøjelser af den konsoliderede liberaliseringssats, som Tyrkiet skal gennemføre fra den 1. januar 1976.

2. Ved denne protokols ikrafttræden kan Tyrkiet i overensstemmelse med artikel 22, stk. 4, i tillægsprotokollen foretage ændringer i den meddelte liberaliseringsliste på betingelse af:

- at disse ændringer ikke berører mere end 10 pct. af værdien af indførslerne fra Fællesskabet i 1967 af varer, som er opført på liberaliseringslisten,
- at værdien af indførslerne fra Fællesskabet af alle varer, som er opført på liberaliseringslisten, stadig udregnet på grundlag af tallene fra 1967, ikke nedsættes,
- at der for de varer, som fjernes fra liberaliseringslisten, åbnes kontingenter, som svarer til mindst 60 pct. af indførslerne af disse varer fra Fællesskabet i løbet af det foregående år, uanset at Tyrkiet på disse varer kan anvende artikel 22, stk. 5, i tillægsprotokollen.

Værdien af de indførsler fra Fællesskabet, som berøres af disse ændringer, skal afskrives på den samlede værdi af de i artikel 12, stk. 3, 1. afsnit, i tillægsprotokollen nævnte indførsler.

Tyrkiet meddeler Associeringsrådet de foranstaltninger, som træffes i overensstemmelse med ovennævnte bestemmelser.

Artikel 5.

Artikel 29, stk. 1, i associeringsaftalen affattes således:

„Aftalen gælder på den ene side på de betingelser, der er fastsat i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, for de europæiske områder: kongeriget Belgien, kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Den franske Republik, Irland, Den italienske Republik, storhertugdømmet Luxembourg, kongeriget Nederlandene og Det forenede kongerige Storbritannien og Nordirland samt for europæiske områder, for hvilke en medlemsstat varetager udenrigsanliggender og, på den anden side for republikken Tyrkiets område.“

Artikel 6.

De i artikel 35, stk. 3, i tillægsprotokollen fastsatte periodiske undersøgelser fremskynedes med 1 år.

Artikel 7.

Det årlige omfang af toldkontingenter, der er fastsat til fordel for Tyrkiet i den ene-